



ROHLEDER

HOME COLLECTION

by Olaf Hajek

## INHALT

HOMMAGE... 06  
ÜBER DIE KOLLEKTION

FLOWERHEADS... 18  
ÜBER OLAF HAJEK

WEBKUNST... 26  
UND DESIGN

KUNSTWERKE... 38  
PRODUKTE

## CONTENTS

HOMMAGE... 07  
ABOUT THE COLLECTION

FLOWERHEADS... 19  
ABOUT OLAF HAJEK

WOVEN ART... 27  
AND DESIGN

PIECES OF ART... 39  
PRODUCTS



**ROHLEDER**  
HOME COLLECTION

by Olaf Hajek





Hans Schüssel  
Geschäftsführer Rohleder

---

"Die wohl exklusivste und außergewöhnlichste Textilkollektion, die in der Firmengeschichte der Weberei Rohleder kreiert wurde."

---

*Hans Schüssel  
CEO at Rohleder*

---

*"The certainly most exclusive and extraordinary textile collection created in the company history of the weaving mill Rohleder."*

---



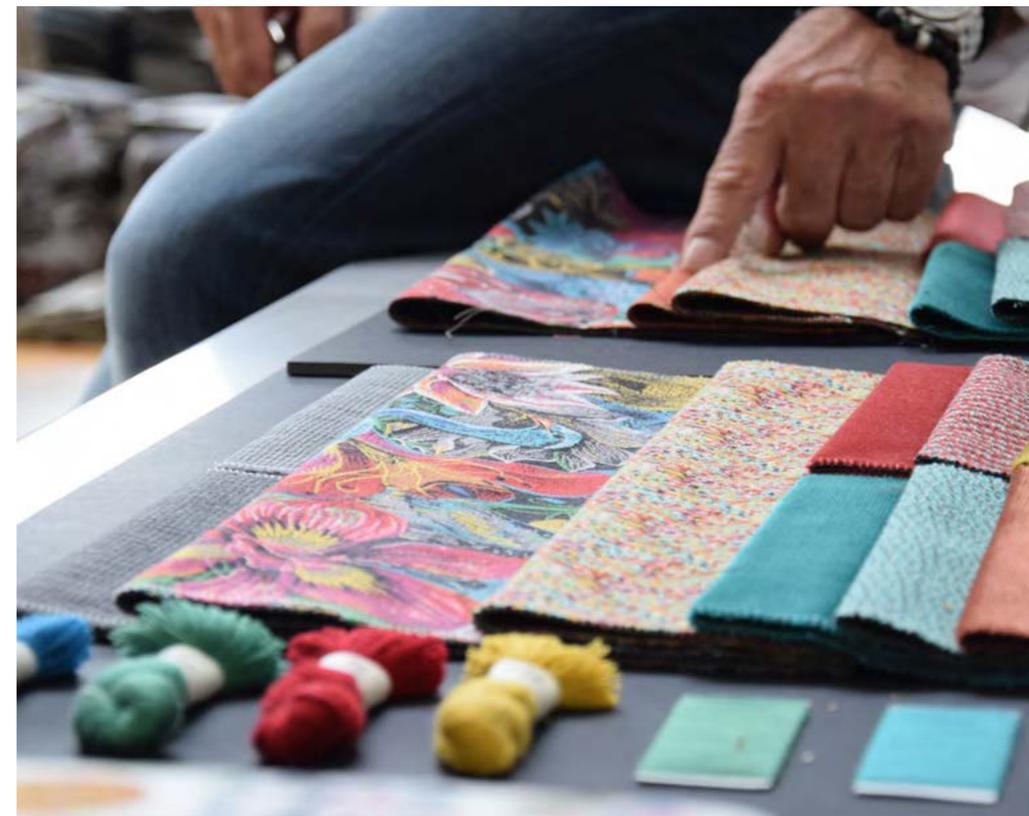
Eine H O M M A G E an die in Vergessenheit geratene textile Kultur.



Mit der ROHLEDER HOME COLLECTION by Olaf Hajek, die in Zusammenarbeit des Rohleder Design-Teams mit dem bekannten deutschen Illustrator Olaf Hajek entstanden ist, wird Rohleder die exklusivste und aufwendigste Kollektion innerhalb der Home Collection 2018 lancieren. Kennzeichnend für diese anspruchsvolle Textilkollektion ist das Zusammenspiel von Gestaltung und Webkunst auf höchstem Niveau.

An H O M M A G E to the textile culture fallen into oblivion.

With the ROHLEDER HOME COLLECTION by Olaf Hajek, developed by the Rohleder design team in cooperation with the well-known German illustrator Olaf Hajek, Rohleder launches the most exclusive and extravagant collection within the Home Collection 2018. The interplay of design and art of weaving at the highest level is characteristic for this sophisticated textile collection.



Seit jeher schwimmt die Weberei Rohleder gegen den Strom – in einer Zeit, in der der Markt fast ausschließlich vom Preis getrieben ist, präsentiert Rohleder entgegen des Mainstreams die hochwertigste und außergewöhnlichste Kollektion seit Langem im Bereich Interieur Textilien. Eine Hommage an die mehr und mehr in Vergessenheit geratene textile Kultur, deren Reichtum und Bedeutung erneut ins Bewusstsein der Verbraucher gerufen werden soll.

*The weaving mill Rohleder has always bucked the trend – in a time where the market is almost solely driven by the price, Rohleder presents the highest-quality and most extraordinary collection in the field of interior textiles in a long time, withstanding the mainstream. An homage to the textile culture - fallen into oblivion more and more - with its wealth and meaning consumers need to become aware of again.*





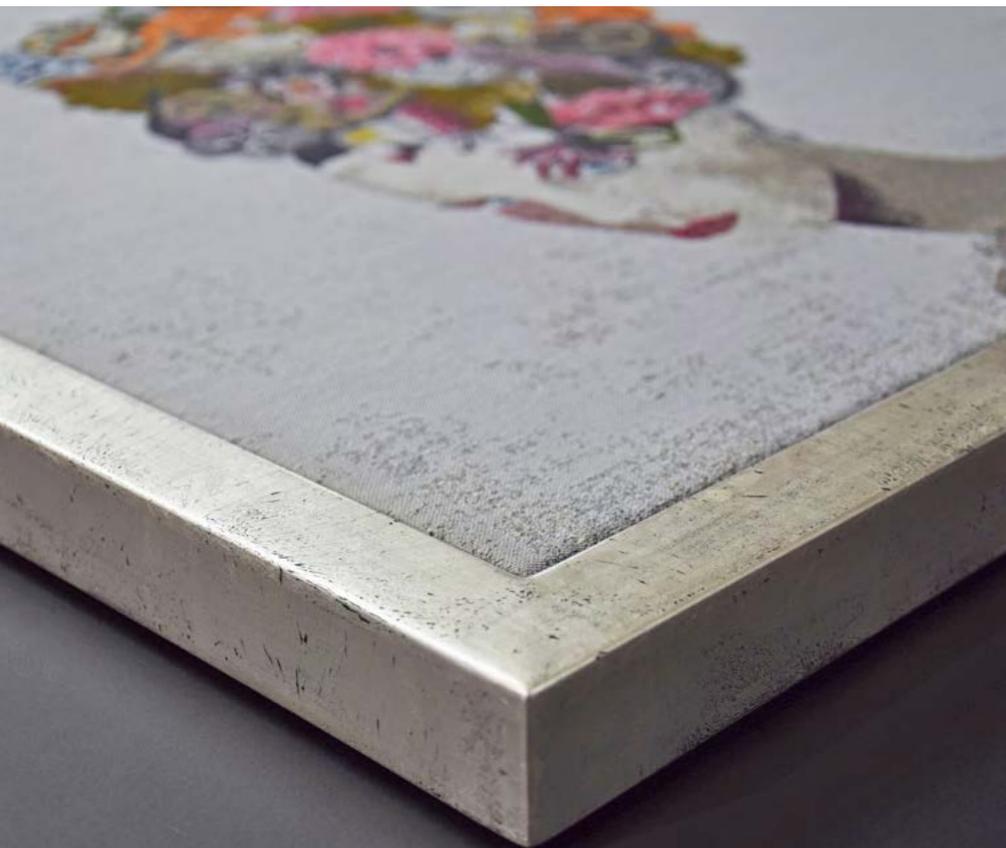
Weit über ein Jahr Entwicklungsarbeit investierte das Rohleder-Design Team in die Übersetzung der aufwendigen Vorlagen aus der Feder des Künstlers in webfähige Bindungen. Das Ergebnis ist eine umfangreiche Textilkollektion in unterschiedlichen, feinen Webqualitäten. Von Möbelstoffen mit bis zu 160 Schussfäden pro Zentimeter, über kalanderte Viskose-Leinen Epinglés und einem edlen Velours bis hin zu feinen Vorhangstoffen.

*Far more than a year of development work was invested by the Rohleder design team to translate the complex patterns from the artist's pen into weavable textures. The result is an extensive textile collection in different fine weaving qualities. From upholstery fabrics with up to 160 picks per centimeter to calendered viscose-linen épinglé fabrics and a fine velvet to delicate curtain fabrics.*

Alle bestechen durch ihren Farbreichtum, ihre Brillanz und Fülle. Die vorab präsentierte, exklusive Kissenkollektion ist in drei Farbwelten erhältlich. Abgerundet wird diese durch Plaids, Poufs, gewebte Bilder, Vorhänge und einen Paravent. Jedes Werk erzählt seine ganz eigene Geschichte und spiegelt die hohen Qualitäts- und Designansprüche von Rohleder und Olaf Hajek wider. Alle Stoffe und Produkte der ROHLEDER HOME COLLECTION by Olaf Hajek sind für sich formvollendete Kunstwerke in Gestaltung sowie Handwerkskunst – echte ‚Pieces of Art‘ – und wohl das Exklusivste, das in der Firmengeschichte der Weberei Rohleder kreiert wurde.



*They all stand out due to their richness in color, brilliance and opulence. The exclusive cushion collection introduced to begin with, is available in three color worlds. It is completed by plaids, poufs, woven pictures, curtains and a screen. Each artwork tells its very own story and reflects the high quality and design standards of Rohleder and Olaf Hajek. Every single fabric and product of the ROHLEDER HOME COLLECTION by Olaf Hajek is a perfect artwork in terms of design and workmanship – true ‚Pieces of Art‘ – and certainly the most exclusive products created in the company history of the weaving mill Rohleder.*



Die Kollektion wird nun sowohl international als auch im deutschen Markt von einer kleinen Anzahl ausgewählter Kunden exklusiv und selektiv vermarktet werden.

*Now the collection is being distributed exclusively and selectively by a small number of customers abroad as well as in the German market.*





## F L O W E R H E A D S – Über den Künstler

Man meint ihn förmlich hören zu können – den melodischen Ruf des Paradiesvogels, das Zischen einer Echse im knisternden Geäst, das Aufspringen üppiger Knospen, wie im Zeitraffer...

## F L O W E R H E A D S – About the artist

*You think you can literally hear it – the bird of paradise's melodic call, the hiss of a lizard in the crackling branches, the bursting of lush buds like in fast motion...*

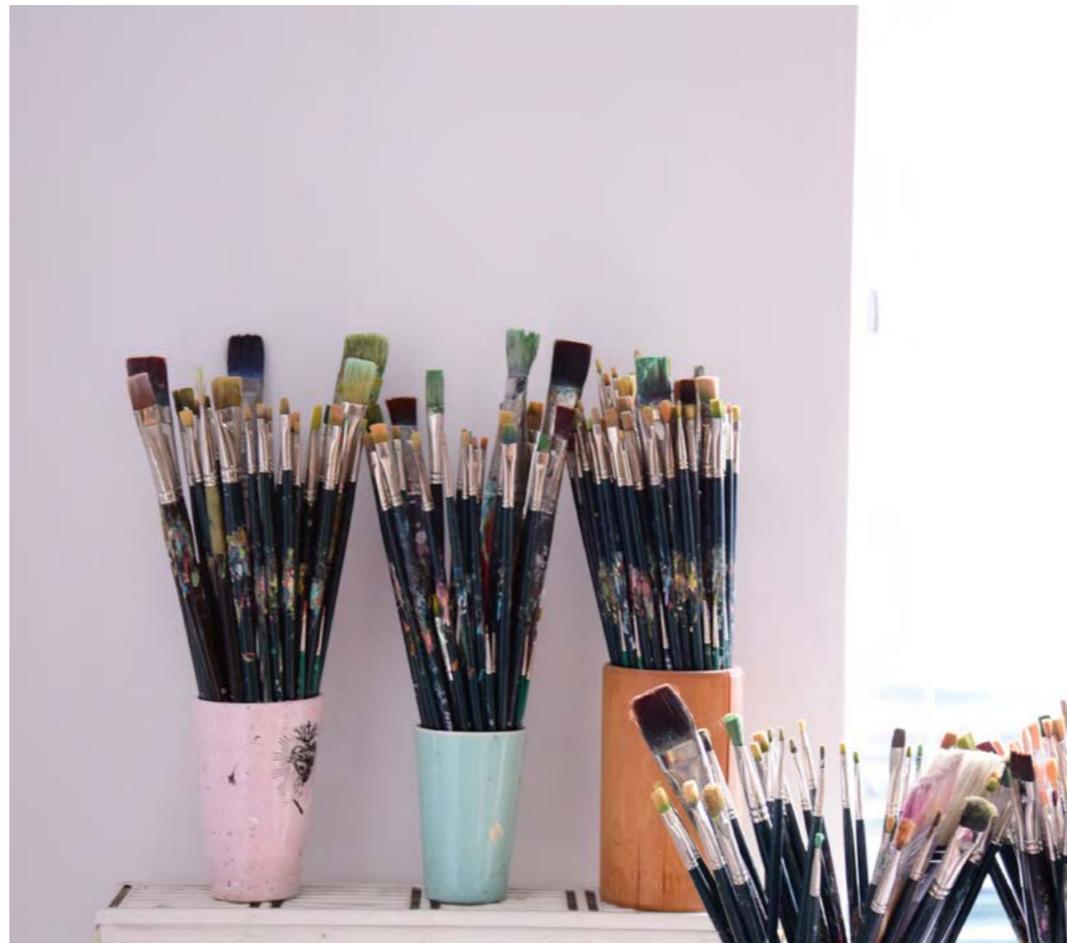


Mit seinen prächtigen Gemälden entführt Olaf Hajek den Betrachter in mystische Welten, bevölkert sie mit überbordenden Blütenarrangements, Tieren und Pflanzen, die botanischen und zoologischen Kompendien entsprungen zu sein scheinen. Anlehnungen an die primitive Kunst vermischen sich mit folkloristisch angehauchten Elementen zu einer gänzlich neuen Bildsprache. Deutlich spürt man die Wurzeln und Inspirationsquellen von Hajeks Werken in seinen Reisen nach Südamerika, und Afrika.

Auch den direkten Blicken seiner „Flowerheads“ kann man sich nur schwer entziehen – scheinen diese den Betrachter nicht beinahe in ihre Gedan-

kenwelt hereinzubitten? Dort wimmelt es nur so von surrealistischen Arrangements, es locken wachsende Erzählungen, blühende Geheimnisse.

Hajeks Werke evozieren Luxus, Opulenz und Schönheit und setzen diese in Kontext mit dem Reichtum der Natur und dem unerschöpflichen Gedankengut. Die filigranen Phantasiewelten erschafft Hajek in seinem Berliner Atelier mit Ölkreide und Acryl. Bei genauerem Hinsehen wird sichtbar, dass er dabei die Farben nebeneinander setzt. Diese neue Mischtechnik verleiht seinen Werken eine oszillierende Wirkung und erweckt beinahe den Eindruck einer Patina; als hatte das Gemälde bereits eine eigene Geschichte.



*With his magnificent paintings, Olaf Hajek carries the beholder away into mystic worlds, fills them with opulent flower arrangements, animals and plants that seem to come from botanical and zoological compendiums. The style of primitive art combined with elements showing ethnical tendencies mixes to a completely new imagery. You can clearly feel the roots and sources of inspiration of Hajek's artworks lying in his journeys to South America and Africa.*

*It's just as hard to escape the direct looks of his „Flowerheads“ – don't they just almost seem to ask the beholder into their thought? They are alive*

*with surrealist arrangements, growing stories that are luring and blossoming secrets.*

*Hajek's artworks evoke luxury, opulence and beauty and contextualize them with the wealth of nature and inexhaustible ideas.*

*His Berlin studio is the place where Hajek creates the filigree fantasy worlds with oil chalk and acrylic. A closer look reveals that in doing so, he places the colors side by side. This new mixing technique gives his creations an oscillating effect and almost causes the impression of a patina; as if the painting already has an own story.*

Rohleder lässt nun aus den Illustrationen des Künstlers Textil gewordene Träume entstehen.

*Rohleder now turns the illustrations of the artist into textile dreams come true.*





Von der ILLUSTRATION zur gewebten KUNST.



**IM ATELIER IN BERLIN**  
Weit über ein Jahr an Entwicklungsarbeit verging von der ersten Auswahl der Motive bis zur fertigen Kollektion.

**IN THE BERLIN STUDIO**  
*It took over a year of development work from the first selection of motifs to the finished collection.*

*From the ILLUSTRATION to WOVEN ART.*



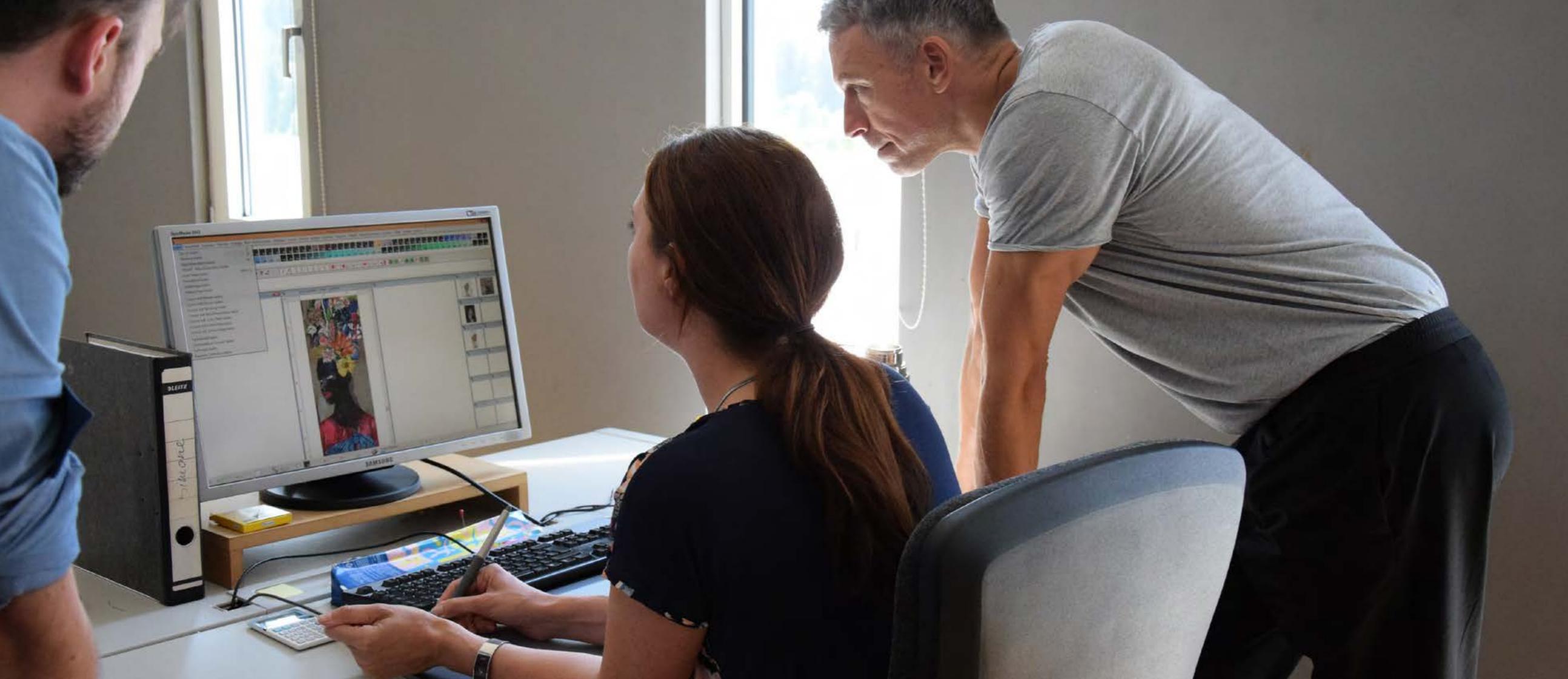
## DETAILVERLIEBT

Art Director Hans Schüssel bei der Arbeit: Im lichtdurchfluteten Atelier werden die Stoffmuster gesichtet und mit höchster Sorgfalt ausgewählt.



## ATTENTION TO DETAIL

Art director Hans Schüssel at work: In the light-flooded studio, fabric samples are checked and selected with utmost care.



MAKING OF  
Rohleder-Textildesignerin  
Simone Moers erläutert die  
Umwandlung der Skizze in  
eine webfähige Datei.

MAKING OF  
*Rohleder designer Simone Moers  
explains how to turn the draw-  
ing into a file for weaving.*



#### VON HAND GEFERTIGT

Jedes Kissen und Plaid wird in der hauseigenen Manufaktur im Hause Rohleder von Hand konfektioniert.

#### HAND-CRAFTED

*Each cushion and plaid is tailored by hand at the in-house manufactory of Rohleder.*





#### WORKFLOW

Hans Schüssel und Olaf Hajek  
bei der Sichtung der finalen  
Kollektionsauswahl.

#### WORKFLOW

*Hans Schüssel and Olaf Hajek  
checking the final collection.*







**TEXTILKOLLEKTION**

Die exklusiven Bezugs- und Dekostoffe der Textilkollektion als Meterware.

**TEXTILE COLLECTION**

*The exclusive upholstery and furnishing fabrics of the textile collection as cut goods.*

**PARAVENT**

Hochwertiger Paravent, handgefertigt in den Niederlanden mit dem renommierten Hersteller Gardelux.

**SCREEN**

*High-grade screen, hand-crafted in the Netherlands by the renowned manufacturer Gardelux.*





#### KISSEN & PLAIDS

Plaids mit feinen Stickereien und Kissen, gefertigt von Hand in der Rohleder Manufaktur.

#### *CUSHIONS & PLAIDS*

*Plaids with delicate embroidery and cushions, hand-crafted at the Rohleder manufactory.*

#### HOCKER

Sitzhocker mit Stoffbezug aus der Olaf Hajek Textilkollektion, erhältlich in sieben attraktiven Farben.

#### *POUFS*

*Pouf with fabric cover from the Olaf Hajek textile collection, available in seven pretty colors.*





**GERAHMTE TEXTILBILDER**  
Limitierte Auflage exklusiver  
Textilbilder in hochwertiger  
Rahmung aus der Manufaktur  
F. G. Conzen.

Die Bildmotive ‚Iris‘ und ‚Black  
Antoinette‘ sind im handge-  
schliffenen Holzrahmen oder in  
zwei verschiedenen, mit 6 karä-  
tigem Weißgold veredelten Uni-  
katrahmungen erhältlich.

**FRAMED TEXTILE PICTURES**  
*Exclusive textile pictures in high  
quality framing of the manufac-  
tory F. G. Conzen.*

*The motifs ‚Iris‘ and ‚Black  
Antoinette‘ are available in a  
wooden frame polished by hand  
or in two different unique fram-  
ings, refined with 6 carat  
white gold.*





## KONTAKT / CONTACT

Marc-Oliver Jayme  
Sales Manager  
mjayme@rohleder.com  
+49 9292 59 130

Matthias Zinkl  
Business Development Manager  
mzinkl@rohleder.com  
+49 9292 59 135

## PRESSEANFRAGEN / PRESS INQUIRIES

Laura Dähn  
Marketing  
ldaehn@rohleder.com  
+49 9292 59 185

Luisa Blochberger  
Marketing  
lblochberger@rohleder.com  
+49 9292 59 143



## IMPRESSUM / IMPRINT

ROHLEDER HOME  
COLLECTION  
Rohleder GmbH  
Hofer Straße 25  
95176 Konradsreuth

Geschäftsführer:  
Klaus Rohleder, Hans Schüssel

Handelsregister:  
AG Hof HR B 160  
USt-IdNr.: DE 132953029

Verantwortlich für den Inhalt:  
Hans Schüssel

Copyright 2018 –  
Rohleder GmbH

Der gesamte Inhalt des Buches  
ist gesetzlich geschützt.

Konzept und Design:  
Luisa Blochberger & Laura Dähn  
1. Auflage

Druck:  
Müller Fotosatz und Druck  
Johannes-Gutenberg-Straße 1  
95152 Selbitz

**ROHLEDER**  
HOME COLLECTION

by Olaf Hajek





# ROHLEDER

HOME COLLECTION

by Olaf Hajek

[rohleder-home-by-hajek.com](http://rohleder-home-by-hajek.com)

